



USB CHARGER

EN USB CHARGER WITH USB CABLE

IT CARICABATTERIA CON CAVO USB

FR CHARGEUR AVEC UN CÂBLE USB

DE BATTERIELADERGEÄT MIT USB-KABEL

ES CARGABATERÍAS CON CABLE USB

RU КОМПАКТНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С КАБЕЛЕМ USB

TR USB KAVULU KOMPAKT ŞARJ CİHAZI

NL COMPACTE BATTERIJLADER MET USB-KABEL

FI KOMPAKTI AKKULATURI, MUKANA USB-JOHTO

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACHKIT battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB port can be used to recharge any device that is powered through a USB cable.

The cable supplied with the device can be used for data synchronization.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Average active output (%) : 74.21%

Idle power consumption (W) : 0.072

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie serie ACHKIT dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB.

È possibile utilizzare il cavo in dotazione per la sincronizzazione.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Rendimento attivo medio (%) : 74.21%

Consumo di potenza a vuoto (W): 0.072

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACHKIT doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

La prise USB permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB.

Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Rendement moyen en mode actif (%) : 74.21%

Consummation électrique hors charge (W): 0.072

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACHKIT passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Die USB-Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-Kabel für die Stromversorgung nutzen.

Zum Synchronisieren kann das beige-stellte Kabel verwendet werden.

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 74.21%

Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0.072

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACHKIT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.

Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Eficiencia media en activo (%) : 74.21%

Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0.072

RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ

Зарядное устройство серии ACHKIT оснащено технологией switching и автоматически адаптируется к типу системы питания страны, в которой оно используется.

Разъем USB позволяет заряжать любое устройство, использующее для подачи питания кабель USB.

Для синхронизации можно использовать кабель, предоставляемый в комплектации.

Предупреждение: для отключения устройства от сети питания необходимо извлечь зарядное устройство из розетки.

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Snittgjennomsnittlig effektivitet (%) : 74.21%

Strømforsøring uten belastning (W) : 0.072

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisiye sahip olan ACHKIT serisi pl şarjörü, otomatik olarak kullanıldığı ülkedeki enerji besleme tipine uyuların.

USB soketi, bir USB kablosunu elektrik beslemesi olarak kullanan herhangi bir cihazı yeniden şarj etmeyi sağlar.

Senkronizasyon için cihaz ile birlikte verilen kablolu kullanan mümkünür.

Güvenlik Uyarısı: Aygıtı sebekle beslemesinden ayırmak için şarjörü soketten çıkarınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Ortalama aktif performans (%) : 74.21%

Yüksüz güç tüketimi (W) : 0.072

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader serie ACHKIT is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik.

Dankzij de USB-aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-stroomkabel gebruikt.

Het is mogelijk om de bijgeleverde kabel te gebruiken voor de synchronisatie.

Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 74.21%

Geleedverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0.072

FI - KÄYTTÖOPAS

ACHKIT-serialan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttämaassa käytettyyn virransyöttöön.

USB-liittimen kautta voit ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyötössä USB-kaapelia.

Varustuksien kuuluvaa kaapelia voidaan käyttää synkronointia varten.

Turvaohje: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laita pistoriasista.

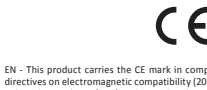
TEKNISIST OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 74.21%

Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0.072



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU that updated 2011/65/EU), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2011/65/UE) dâhilindeki güncellemlerle olan 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri kapsamında 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE etiketi ile işaretlenmiştir.

RU - Dit produkt is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuote on CE-merkintä sähkömagnettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjännittdirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin 2015/863/UE, joka on päivätty näyt direktiivin 2011/65/UE) ja asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

Per ulteriori informazioni visitate il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und zur Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatverbraucher das Geschäftskontaktnetzwerk in dem Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort, Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY

Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

For more information, please see the following page: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE

Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE

Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre yüvansuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE

Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA

Tuotteillamme on lakisäätöinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)

This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources.

Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract.

The product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARAATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS

(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren.

Daar moet meer contact samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product mag niet samen met ander commercieel afval worden vernietigd.

For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und zur Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatverbraucher das Geschäftskontaktnetzwerk in dem Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort, Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre yüvansuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE

Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA

Tuotteillamme on lakisäätöinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - EVDE KULLANIMA YONELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR

(Arupda birliđi ölkeleri ile ayrıntılı toplama sistemlerine sahip ölkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanımı ömrünün tamamladığı/söz konusu ürünün diđer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesini gerektiririni gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağliđ üzerindekii meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanılmı bu ürünü diđer atıklarınla birlikte ev atıkları olarak saklaması ve mateme kaynıklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir.

Ey kullanılmı bu tip ürünlerin ayrı toplama ve geri dönüştürülebilirliđi ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya buldukları yerdeki dairesel başlıđını kurmayla davet edilir. Şirket kullanıcıların kendi tedbirleriyle başlıđını kurmayla ve almı sözleşmesi şart ve koşullarının kontrol etmeyi davet edilir.

Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARAATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS

(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren.



USB CHARGER

SV KOMPAKT BATTERILADDARE MED USB KABEL

DA KOMPAKT BATTERIOPLADER MED USB-KABEL

NO KOMPAKT BATTERILADER MED USB-KABEL

PT CARRREGADOR DE BATERIA COMPACTO, COM CABO USB

CS NABÍJEČKA S USB KABLEM

SL KOMPAKTEN POLNILEC BATERIJ Z USB KABLOM

HR USB PUNJAČ S KABELOM

BG КОМПАКТНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С КАБЕЛ USB

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB

SV - BRUKSANVISNING
Batteriaddären från serien ACHKIT är försedd med switchingteknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land.
USB-laddar alla typer enheter som använder en USB-kabel för strömförsörjning.
Synkronisering kan göras med den medföljande kabeln.
Säkerhetsvarning: för att frångåppla enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.
TEKNISKA EGENSKAPER
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 74.21%
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,072

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
Batteriopladeren i serien ACHKIT er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.
Med USB-stikket kan enhver enhed, der har et USB-stik, oplades. Det er muligt at bruge de medfølgende kabel til synkronisering.
Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.
TEKNISKE SPECIFIKATIONER
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Gennemsnitlig aktive ydelse (%): 74.21%
Effektforbrug uden belastning (W): 0,072

NO - INSTRUKSJONSBLOK
Batteriladeren i ACHKIT-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.
USB-uttaket gjør det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-kabel som matekabel.
Det er mulig å bruke kabelen som følger med for synkroniserin-gen.
Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømnettet må du ta laderen ut av kontakten.
TEKNISKE EGENSKAPER
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 74.21%
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,072

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador da série ACHKIT, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.
A porta USB permite recarregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB para a alimentação.
É possível utilizar o cabo fornecido para proceder à sincronização.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Eficiência média no modo ativo (%): 74.21%
Consumo energético em vazio (W): 0,072

CS - NÁVOD K POUŽITÍ
Nabíječka baterii řady ACHKIT s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána.

USB port umožňuje nabíjet jakoukoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB.
Pro synchronizaci je možné použít kabel v příslušenství.
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Průměrný aktivní výkon (%): 74.21%
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,072

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI
Polnilnik baterij ACHKIT je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.
USB vtičnica omogoča polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti z USB kablom.
Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi kabel.
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.
TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 74.21%
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,072

HR - UPUTE ZA UPORABU
Kompatičjski punjač za baterije ACHKIT serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.
USB utičnica omogućuje punjenje bilo koje uređaja koji koristi USB kabel kao napajanje.
Za sinhronizaciju možete koristiti isporučeni kabel.
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvadite punjač iz utičnice.
TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Prosječno aktivno iskorištenje (%): 74.21%
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,072

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Зарядното устройство от серия ACHKIT, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва.
USB контактът позволява зареждането на всякакви устройства, чието захранване се осъществява през USB кабел.
Възможно е достъпният кабел да се използва за синхронизация.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Среден КПД в работен режим (%): 74.21%
Коммутирана мощност на празен ход (W): 0,072

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Ο φορτιστής σειράς ACHKIT που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.
Η υποδοχή USB επιτρέπει τη φόρτιση οποιασδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για το συγχρονισμό.
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W
Μέση ενεργή απόδοση (%): 74.21%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,072



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdaterer 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er forsynet med CE-mærke i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavtspenningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktivet 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem aposte a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen známkou CE v souladu s ustanovenými směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/ES, nařízeníem EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljenega z 2011/65/UE urebebo EU Številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE) i urebebo UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), Директивата за ограничаване на опасите вещества (2015/863/ЕС), която актуализира 2011/65/ЕС, Регламент (ЕС) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕС.

EL - Το προϊόν αυτό διακριίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβερνοήν της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

PT - Este produto está coberto por uma declaração de conformidade com os requisitos da legislação nacional aplicável. Para obter informações adicionais, consulte o site www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en färdig gjord garanti för skyddade ärendestämmele i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som offerter overensstemmelsefj i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

NO - INFORMASJON OM RETSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfj i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por uma declaração de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodje podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelé.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα σύμφωνα με την προνομοσία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakade av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvända den på ansvarig sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser.
Hushållsanvändare omedels kontaktas antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
Förstaprioritet används omedels att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbringe det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.
Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommersielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fagende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffald. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kastes sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposte no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.
Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO UKLIDAVCI ZAŘIZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadu.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví přírodním prostředím doporučujeme odlišit odpad tohoto výrobku od ostatního odpadu, a vyřadit jej do oddělné sběrnice odpadu, čímž napomůžeme udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé a soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé a profesionální zákazníci mohou rovněž kontaktovat místní úřad zodpovědný za sběr odpadů, případně prodejce.
Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljaajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezavrnatovanelega odpadnaja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki in gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni uradni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki in strokovnjaki so tudi v dobavljemstvu presretni pogoj nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi idustrijskimi odpadki.
Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojenje skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promociro održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi odobrobiti ili kontaktirati proizvađača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni uređivači za sve informacije vezane za odvojenje skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i prodavcu uređaja i odoberite agenciju. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХОДВЪРЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има системи за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителите да разделят този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякава информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проведат общите условия на договора за закупуването. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застрши сериозно продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεχνική του δίεξη ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες ή ζημιές στον περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διακρίνει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθινο συμβάλλοντας στη βιώσιμη αναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επισυνeuνουν το μετapaλλήλι από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντων. Οι χρήστες επιχειρηματίες καλούνται να επισυνουνηθούν με τον προμηθευτή τους και να ελεγγύουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα εμπνοικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθείτε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε τη μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει διακευτοποίηση και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com



SV - Använd batteriladdaren endast som anslut på förpackningen. Anslut inte till skadade eller ej säkra uttag.
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor.
Använd inte för solfjäll, höga temperaturer eller eld i närheten av fall, försäkra dig att produkten är helt innan du återanvänder den.
Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken. Tilslut ikke til beskadigede eller mindre sikre strømudtag.
Beskyt produktet mod smuds, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker.
Anvend ikke for solfjæld, høje temperaturer eller brand.
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen.
Opbevares uillgængeligt for børn.

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken. Man må ikke koble batteriladeren til defekte eller dårlig sikrede strømforbindelser.
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overhettning, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med væsker.
An ikke utsettes for sol, høye temperaturer og flammer.
Hvis produktet faller ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruker det igjen.
Opbevares utillgjengelig for barn.

PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado no embalamento; Não conecte a carregador a tomadas danificadas ou pouco seguras; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de reutilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení. Nepřiklucujte ji k rozbitým nebo málo bezpečným zásuvkám.
Chraňte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami.
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni.
V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený.
Uchovávejte mimo dosah dětí.

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v opojnini. Ne priključite v poškodovane ali nevarne vtičnice.
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami.
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju.
V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite.
Hranite izven dosega otrok.

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama. Nemojte priključivati na oštećene ili nesigurne utičnice.
Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama.
Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri.
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut.
Držite izvan dohvata djece.

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката. Не свързвайте и повредени или слабо обезопасени електрически контакти.
Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакт с течности.
Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън.
В случай на падане, уверете се, че продуктът е цял, преди да го използвате отново.
Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία.
Μην τον συνδέετε σε κατεστραμμένες ή επισφαλείς πρίζες ηλεκτρικού ρεύματος.
Προστατεύστε το προϊόν από βρομιά, υγρασία, υπερθέρμανση.
Χρησιμοποιείτε το μόνο σε στεγνά περιβάλλον, μακριά από υγρασία.
Μην εκθέτετε το προϊόν σε ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φως.
Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει άεραστο πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου.
Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

SV - Använd batteriladdaren endast som anslut på förpackningen. Anslut inte till skadade eller ej säkra uttag.
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor.
Använd inte för solfjäll, höga temperaturer eller eld i närheten av fall, försäkra dig att produkten är helt innan du återanvänder den.
Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken. Tilslut ikke til beskadigede eller mindre sikre strømudtag.
Beskyt produktet mod smuds, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker.
Anvend ikke utsettes for sol, høje temperaturer eller brand.
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen.
Opbevares uillgængeligt for børn.

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken. Man må ikke koble batteriladeren til defekte eller dårlig sikrede strømforbindelser.

Via Lambrakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy

www.cellularline.com

cellularline.com